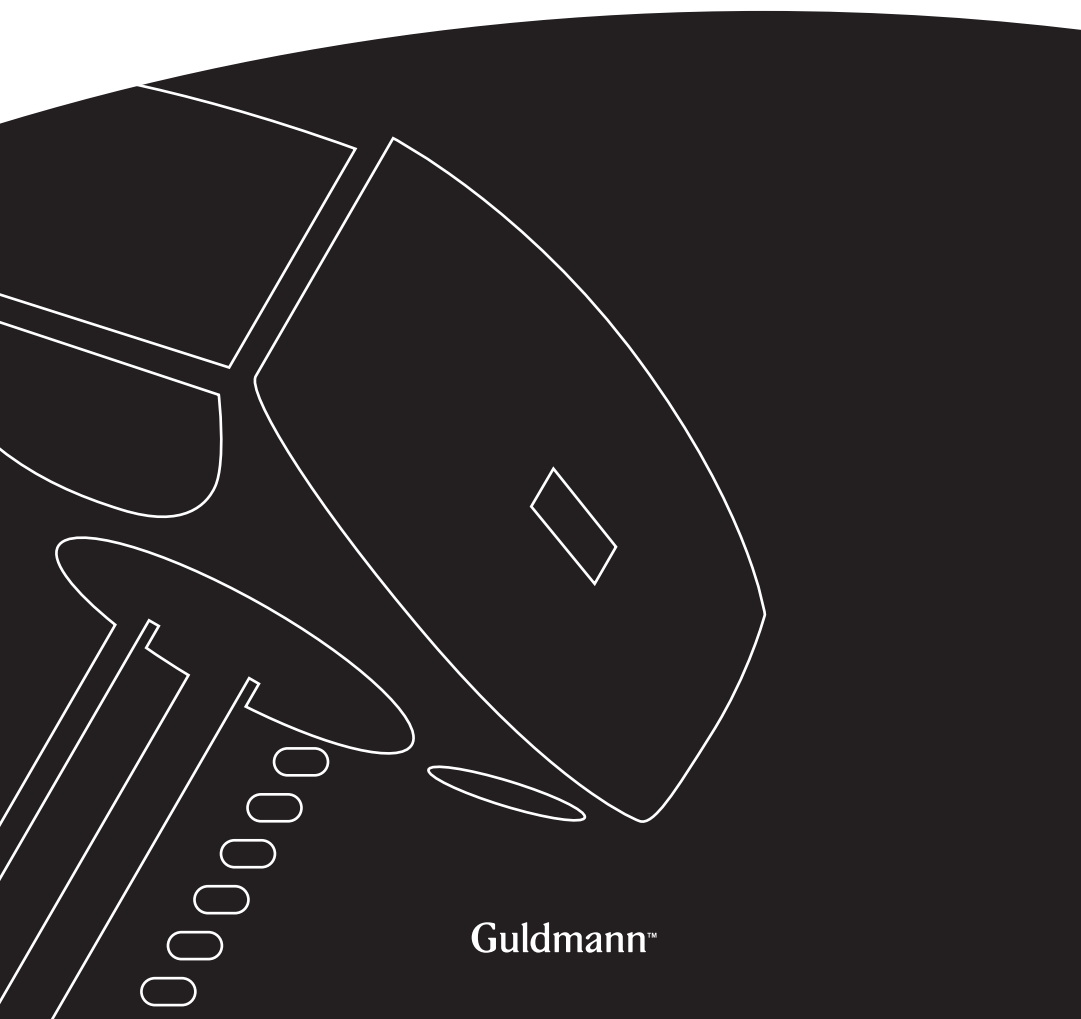




## NL. ....GH2 Plafondgemonteerd tilsysteem

Vers. 2.00



Guldmann™

---

## GH2 Plafondgemonteerd tilsysteem

### Liftnummers:

120001 - xxxx

---

<b>1.00</b>	<b>Doel en gebruik</b>	<b>3</b>
1.01	Fabrikant	3
1.02	Doel en gebruik	3
1.04	Maximale belasting GH2	4
1.05	Uitpakken en voorbereiding	4
1.06	Monteren van het juk	5
1.07	De draagband	6
1.08	Voordat de lift in gebruik genomen wordt	7
1.09	Stroomvoorziening	8
1.10	De Swing-kit	9
1.11	GH2+2 plafondtillift voorzien van transport motor	10
1.12	GH2+2R plafondtillift voorzien van transport motor	10
<b>2.00</b>	<b>Beschrijving van de functies</b>	<b>11</b>
2.01	Pictogrammen	11
2.02	Indicatielampen	12
2.03	Bediening	12
2.04	Veiligheidsvoorzieningen	13
2.05	Opladen	14
2.06	Accessoires	15
<b>3.00</b>	<b>Transport</b>	<b>16</b>
<b>4.00</b>	<b>Onderhoud en opslag</b>	<b>17</b>
4.01	Schoonmaken	17
4.02	Opslag	17
4.03	Het voorkomen van corrosie	17
4.04	Dagelijks onderhoud	17
4.05	Recycling GH2 incl. accu's	17
<b>5.00</b>	<b>Onderhoud en levensduur</b>	<b>18</b>
5.01	Levensduur	18
5.02	Veiligheidsinspectie	18
5.03	De GH2 werkt niet	19
<b>6.00</b>	<b>Technische specificaties</b>	<b>20</b>
<b>7.00</b>	<b>CE verklaring</b>	<b>22</b>

---

---

**1.00 Doel en gebruik**

---

**1.01 Fabrikant**  
V. Guldmann A/S  
Graham Bells Vej 21-23A  
DK-8200 Århus N  
Denmark  
Tel. +45 8741 3100  
Fax +45 8741 3131  
www.guldmann.com

---

**1.02 Doel en gebruik****Doel**

De GH2 is een plafondgemonteerde lift die voorziet in de behoefte van het tillen en verplaatsen van mensen in ziekenhuizen, verpleeghuizen, instellingen, zwembaden, maneges en bij thuis situaties.

**Randvoorwaarden**

De randvoorwaarden om een GH2 tillift te gebruiken zijn:

- De mensen die de lift gaan gebruiken moeten voor gebruik een training/instructie hebben gehad,
- De gebruikershandleiding moet in uw bezit zijn na montage van de GH2,
- De verzorger moet goed op het welzijn van de gebruiker letten,
- De GH2 mag alleen gebruikt worden in railsystemen die getest en goedgekeurd zijn conform de voorwaarden van Guldmann,
- Het monteren en testen van het railsysteem mag alleen uitgevoerd worden door een door Guldmann opgeleide monteur,
- De GH2 mag alleen gebruikt worden in combinatie met het juk van Guldmann of een ander passend juk (zie punt 1.06),
- De GH2 mag alleen gebruikt worden in combinatie met de draagbanden van Guldmann of andere passende slings (zie punt 1.07).

---

**1.03 Belangrijk/voorzorgsmaatregelen**

- Lees de handleiding goed door voordat de GH2 in gebruik genomen wordt,
- Het maximum tilgewicht zoals aangegeven op de lift (van 200kg of 250kg) mag nooit overschreden worden,
- De GH2 mag alleen gebruikt worden voor het tillen van personen,
- De rode noodstop en het rode noodkoord moeten aangepast worden op hoogte zodat de gebruiker erbij kan komen,
- De GH2 mag niet gebruikt worden in ruimtes waar er een kans bestaat dat er water direct op de lift terecht komt (Met uitzondering van de GH2 met beschermingsklasse IP24).
- Als de GH2 weigert tijdens gebruik, mag de lift niet verder gebruikt worden en moet er contact opgenomen worden met het lokale Guldmann service team,
- Als de GH2 gebruikt wordt in ruimtes waar het plafond hoger is dan 3 meter, moet de tilriem verlengd worden d.m.v. een verlengde tilriem,

- De GH2 wordt bestuurd door een printplaat, deze kan defect raken door statische elektriciteit als deze zonder de nodige voorzorgsmaatregelen aangeraakt wordt (zie punt 1.09). Dit betekent dat alleen gekwalificeerde elektrotechnici het elektronische gedeelte zou mogen bekijken.

---

#### 1.04 Maximale belasting GH2

Let goed op de labels die zich op de lift en onderdelen bevinden, deze geven aan wat het maximaal te tillen gewicht is.

Het onderdeel met het laagste til gewicht, zoals het juk, de draagband etc., bepaalt het maximale til gewicht van het gehele systeem.

Het maximale til gewicht mag nooit overschreden worden.

Let op, het maximale til gewicht kan veranderen als er dagelijks verschillende onderdelen gebruikt worden zoals het juk en de draagbanden.

---

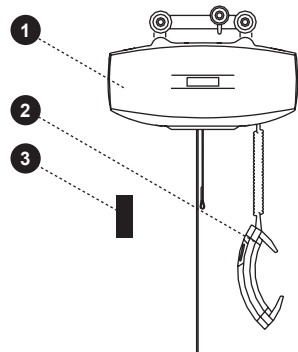
#### 1.05 Uitpakken en voorbereiding

##### Visuele controle GH2

Als u ziet dat de GH2 bij het uitpakken een beschadiging vertoont, mag deze niet eerder gebruikt worden nadat er een door Guldmann opgeleide monteur naar gekeken heeft.

##### Inhoud van de doos

1. GH2 tillift
2. Handbediening
3. Oplader
4. Gebruikershandleiding
5. Label voor het railsysteem
6. Laadstation (voor wisselspanningslader)
7. Trekontlaster (GH2+2R)



**Jukken van andere leveranciers**

Guldmann staat niet garant voor fouten of ongevallen die zich voordoen door het gebruik van een juk van een andere leverancier.

**Als u twijfelt over de juiste keuze van het juk, neem dan altijd contact op met uw leverancier.**

**Tilriem met karabijnhaak**

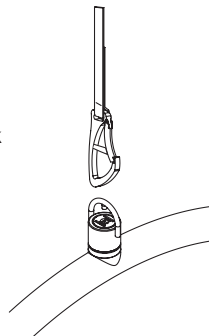
Gebruik hiervoor het swingjuk (21x87) of het kruisjuk (21387) of het 4-punts juk! Of het 4-punts electrisch juk!

Een GH2 voorzien van tilriem met karabijnhaak kan ook worden gebruikt om te "swingen".

De karabijnhaak zit vastgenaaid in de tilriem en kan niet verwijderd worden.

**LET OP!**

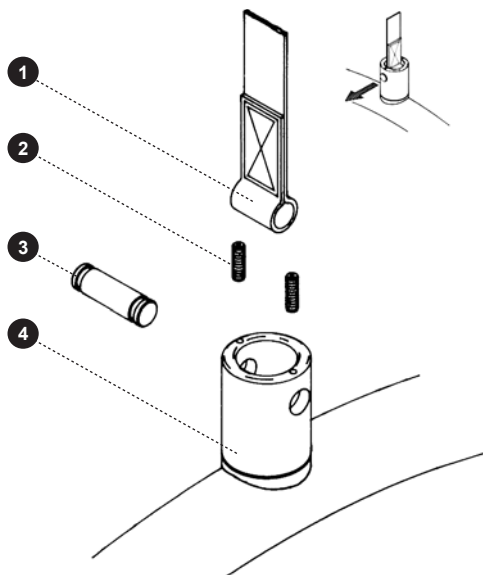
Badstoelen, badstretchers en horizontaal stretchers moeten aan de karabijnhaak bevestigd worden.

**Tilriem met vaste verbinding**

Gebruik hiervoor het juk t.b.v. de vaste verbinding (type 21X70) of het horizontale juk type BS.

Monteer de tilriem zoals hiernaast is aangegeven

- Maak de aangegeven schroeven (2) los
- Haal de borgpen (3) eruit
- Monteer de tilriem (1) aan het juk (4)
- Haal de borgpen nu door het juk en de tilriem heen (3)
- Gebruik nu een 1.5 mm inbussleutel om de schroeven aan te draaien.



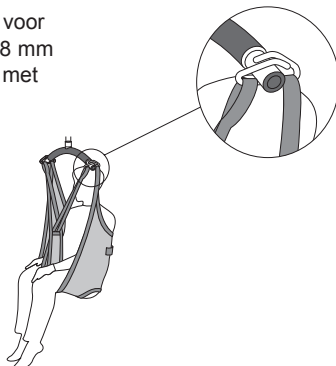
### De draagband

Draagbanden met 4 of 6 lussen, gemaakt voor gebruik aan haken met een diameter van 8 mm moeten gebruikt worden wanneer u werkt met een Guldmann juk.

### Draagbanden van andere leveranciers

Guldmann staat niet garant voor fouten of ongelukken die zich voordoen door het gebruik van een draagband van een andere leverancier.

***Als u twijfelt over de juiste keuze van uw draagband, neem dan altijd contact op met uw leverancier.***



Guldmann kan niet aansprakelijk worden gesteld voor fouten of ongelukken die zich voordoen door verkeerd gebruik van de draagband of door onvoldoende oplettendheid van de verzorger/gebruiker.

### Werken met de GH2 tillift

Als u werkt met de GH2, is het alleen nodig om de functionele beperkingen van de gebruiker in de draagband te kennen en er zeker van te zijn dat u de goede techniek beheerst. De lift vereist geen specifieke ruimte of energie verbruik en loopt soepel door de rail. De gebruiker hoeft slechts een klein stukje boven het onderliggende oppervlak getild te worden en dient op deze hoogte te worden verplaatst.

### Aanbrengen van de draagband aan het juk (2 – punts)

De lussen van de draagband kunt u dan bevestigen aan het juk, de lussen van de draagband, die zich achter de gebruiker bevinden bevestigt u aan de achterste haak van het juk, de voorste lussen van de draagband (bij de benen van de gebruiker) bevestigt u aan de voorste haken van het juk.

### Tillen van en naar een zittende positie

Bij het tillen van een persoon vanuit bijvoorbeeld een rolstoel dient de GH2 naar de te verplaatsen persoon te worden bewogen.

Positioneer het juk op borsthoogte van de gebruiker en niet dichterbij de gebruiker dan tot aan het midden van het dijbeen. Positioneer het juk parallel aan de schouders.

Breng de draagband aan achter de rug tussen de rugleuning en de rug. Bij draagbanden van het type Active dient de band die de maat aangeeft parallel aan de ruggengraat te lopen. Leidt de beenlussen langs de buitenkant van de schenen en onder de dijbenen tussen de knieholtes en de heupen. Kruis vervolgens de beenlussen. Alle 4 de lussen zijn nu gereed. De draagband kan nu aan het juk bevestigd worden.

### **Tillen van en naar een liggende positie in bed**

Breng het juk over het middelpunt van de gebruiker. Positioneer het juk parallel aan de schouders. Draai de gebruiker op zijn/ haar zij. De hoofdondersteuning van de draagband dient zo gepositioneerd te worden dat de bovenkant op gelijke hoogte is als de bovenkant van het hoofd van de gebruiker. Leg nu de draagband over de gebruiker zodat het midden van de draagband ter hoogte van de ruggengraat loopt. Draai de gebruiker terug op zijn/ haar rug en breng de draagband op zijn plaats. Plaats de beenlussen onder de dijbenen en kruis de draagbanden over elkaar. Alle 4 de lussen zijn nu gereed en de draagband kan nu aan het juk bevestigd worden. Ter ondersteuning kan het hoofdeind van het bed omhoog gedaan worden zodat de gebruiker rechtop zit.

---

## **1.08**

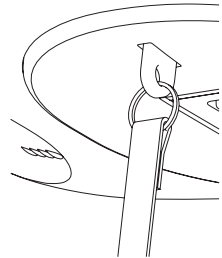
### **Voordat de lift in gebruik genomen wordt**

#### **Accu verbinding**

Verbind de 4 polige plug met behulp van de bijgesloten instructies. De maatregelen betreffende antistatische elektriciteit zijn van toepassing. Zie punt 1.09.

#### **Noodstop**

De noodstop moet gedeactiveerd zijn om de lift op te kunnen laden. Dit doet u door voor gebruik het gele klipje waar het rode koord aan hangt in de lift te drukken totdat u een "click" hoort.




**Stroomvoorziening**

De GH2 is voorzien van accu's die regelmatig opgeladen dienen te worden. De stroomvoorziening voor het laden en het oplaadpunt dient te worden aangesloten door een erkende Guldmann service monteur. De bijgeleverde oplader dient altijd te worden gebruikt.

**Wisselstroom (AC)**

Indien de lift via de rails (midi-rails) geladen wordt dan dient er een wisselspanning transformator Guldmann type DTS-, bestelnr. 937000 toegepast te worden. Voor installatie wordt u verwezen naar de installatie handleiding. Indien de lift door middel van wisselspanning (midi-rails) geladen wordt, dan wordt de lift over de gehele lengte van de rail continu geladen.

**Gelijkstroom (DC)**

Indien de lift via een laadstation geladen wordt dan dient er een gelijkspannings lader Mascot, type 2240, bestelnr. 937030 toegepast te worden. Voor installatie wordt u verwezen naar de installatie handleiding. Indien de lift door middel van gelijkspanning (MINI, MAXI en JUMBO rails) geladen wordt, dan dient de lift na gebruik op het laadstation te worden geplaatst. Het laadstation is gemarkeerd met  op de rail.

**Veiligheid met betrekking tot statische elektriciteit (ESD)**

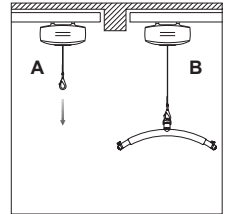
Monteurs en installateurs dienen altijd een antistatische veiligheidsvoorziening bij zich te hebben, wat bestaat uit o.a. een mat, een aardleiding en een armband.

De monteur bevestigt de mat aan een aardpunt, bijvoorbeeld een radiator of een waterleiding. Nu moet de monteur de armband omdoen en deze bevestigen aan de mat. Als de monteur een ladder gebruikt is het belangrijk dat de mat op de sport geplaatst wordt waarop de monteur gaat staan. Is er geen aardpunt aanwezig, dan moet ten minste de mat en de armband gebruikt worden. Alleen dan is het toegestaan om met de printplaat en onderdelen te werken.

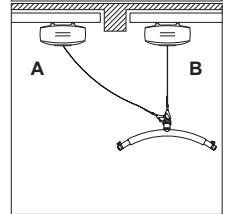


**Opmerking:** Indien u de GH2 wenst te gebruiken om te “swingen”, dan dient dit bij de bestelling kenbaar gemaakt te worden.

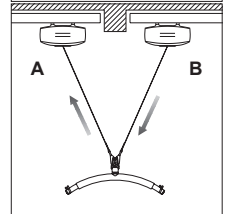
1. Breng de twee liften zo dicht mogelijk bij elkaar.  
Het juk is vastgemaakt aan lift B.



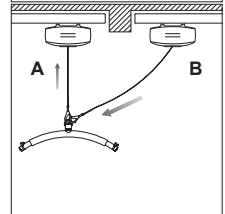
2. Trekt de vrije tilriem en haak van lift A en maak deze vast aan het oek van het juk.



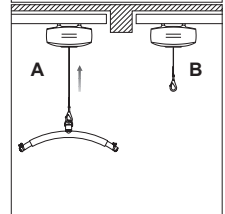
3. Trek de tilriem van lift B verder uit en trek de tilriem aan lift A verder in. Indien de “swing” is voltooid dan rust er geen gewicht meer op de tilriem van lift B.



4. Naak de swinghaak van lift B los, hier zit nu geen gewicht meer aan. Takel de tilriem van lift B weer omhoog totdat deze weer nodig is.



5. Breng het tiljuk van lift A terug naar werkhoopte. De transfer door de deur is nu voltooid.



---

**1.11****GH2+2 plafondtillift voorzien van transport motor**

De GH2+2 plafondtillift voorzien van transport motor beweegt volledig automatisch door het railsysteem. Indien de GH2+2 gebruikt wordt, dan heeft de lift ongeveer 1 seconde nodig om te versnellen en te stoppen. Indien u de lift wilt laten stoppen dan dient de motor +/- 10-15 cm voor de gewenste stopplaats uitgezet te worden. Indien de handbediening wordt geactiveerd voor een kort moment dan is het mogelijk om de lift zeer precies te positioneren. De GH2+2 dient zich op eigen kracht voort te bewegen en dient niet door het railsysteem getrokken te worden.

---

**1.12****GH2+2R plafondtillift voorzien van transport motor**

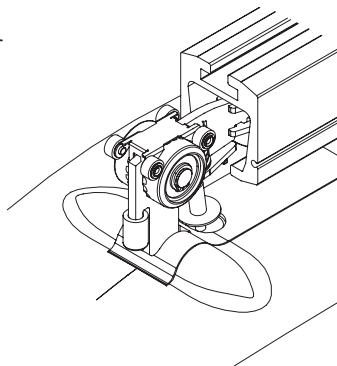
De GH2+2R plafondtillift is voorzien van transport motor en infrarood ontvanger die bediend wordt door de infrarood afstandbediening. Het is mogelijk om alle functies van de lift met de zender te bedienen. Daarnaast kan de zender gebruikt worden om wissels, combilocks en rondes voorzien van infrarood ontvanger te bedienen.

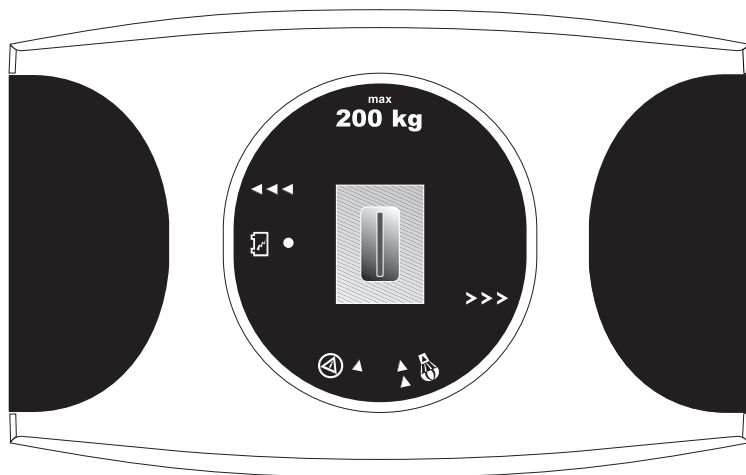
De vaste handbediening dient aan de lift te blijven. Hierdoor kan de lift ook bediend worden als de infrarood zender kwijtgeraakt is of als de batterijen van de zender leeg zijn.

In voorkomende gevallen kan een onbelaste lift met transportmotor, ten gevolge van het lage onbelaste gewicht, moeilijk door de rail bewegen, bijvoorbeeld bij wissels, indien de wissel niet in de juiste stand staat. Om extra zekerheid te bieden aan zelfstandige gebruikers, is het mogelijk om de lift te voorzien van een antislipvoorziening in combinatie met de aangedreven wielen. De antislipvoorziening kan niet gebruikt worden in combinatie met een laadstation midden op de rail.

**De antislipvoorziening wordt als volgt gemonteerd**

1. Beweeg de lift naar het einde van de rail en zorg ervoor dat de aangedreven wielen uit de rail zijn.
2. De antislipvoorziening wordt over de wielen geplaatst zoals afgebeeld. De lange pinnen van de antislipvoorziening moeten wijzen in de richting van het dichtstbijzijnde einde van de lift.
3. Plaats de lift opnieuw in de rail. Controleer de werking van de antislip voorziening door de lift vast te houden terwijl de transportmotor in werking is. De lift dient stevig te trekken in beide richtingen.





Het informatiepaneel van de GH2 gezien vanaf de vloer.

## 2.01

## Pictogrammen



Oplaad  
indicator



Nood  
omlaag



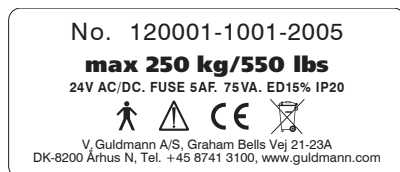
Noodstop



Transportrichting  
voor GH2+2 met  
transport motor

## Voorbeeld van een serienummer label

– zie uitvoeringen van de GH2 bij punt 6.00.





CE-markering



Type B conform EN 60601-1



Lees instructies voor gebruik

ED15%

Toegestane gebruiksduur, bijvoorbeeld 3 min. en pauze 20 min.



Gooit u het product alstublieft niet met het huisvuil weg maar recycle het product

## 2.02

### Indicatielampen

De kleuren en functies voor de GH2 staan onderstaand beschreven.



#### Groen

Aan de GH2 is actief  
 Knipperen de accu's moeten opgeladen worden  
 Uit de GH2 is uitgeschakeld



#### Geel

On De oplaadindicator geeft aan dat er verbinding is tussen de lift en de oplader/ transformator

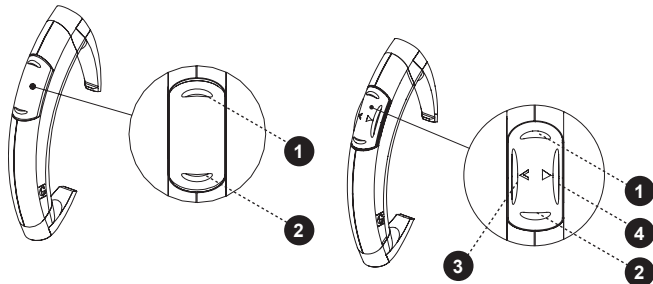
## 2.03

### Bediening

#### Handbediening

De lift schakelt automatisch aan door een knop van de handbediening in te drukken. De lift schakelt automatisch uit na ongeveer 10 minuten niet gebruikt te zijn.

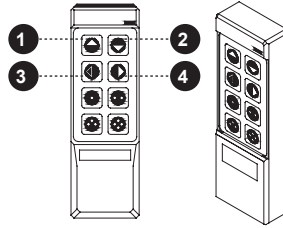
1. Omhoog
2. Omlaag



1. Omhoog
2. Omlaag
3. Beweegt de lift in de richting van de open pijl op het informatiepaneel
4. Beweegt de lift in de richting van de gesloten pijl op het informatiepaneel

### Infarood afstandbediening

1. Omhoog
2. Omlaag
3. Beweegt de lift in de richting van de open pijl op het informatiepaneel
4. Beweegt de lift in de richting van de gesloten pijl op het informatiepaneel



### Opmerking

De lift dient belast te zijn overeenkomstig met het gewicht van een tiljuk alvorens de omhoog/ omlaag functie werkt.

### Transport door het railsysteem

Beweeg de GH2 handmatig door het railsysteem.

GH +2/GH2 +2R beweegt volledig automatisch door het railsysteem door middel van een handbediening/ IR handbediening.

De GH2 lift mag niet blootgesteld worden aan plotselinge verschillen in temperatuur.

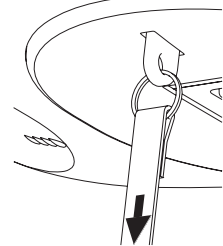
Je mag bijvoorbeeld een koude lift niet naar een warme badkamer verplaatsen of andersom.

## 2.04

### Veiligheidsvoorzieningen

#### ***De noodstop en de nood omlaag functie mogen alleen gebruikt worden in geval van een noodsituatie***

Indien, in tegenstelling tot de verwachting, het nodig is om deze functies te gebruiken, dan moet het defect waardoor de noodsituatie is ontstaan opgespoord en gerepareerd worden voordat de lift weer in gebruik genomen mag worden. Neem hiervoor contact op met uw leverancier.



#### **Betreffende EMI (Elektromagnetische Interferentie)**

Als er tussen de GH2 en een ander product elektromagnetische velden of andere invloeden ontstaan, dan mogen deze niet samen gebruikt worden.

#### **De functie van het nood koord**

Door te trekken aan het rode koord activeert u de volgende functies:

- 1e keer trekken: Noodstop
- 2e keer trekken: Nood omlaag (licht blijven trekken tot de gebruiker op gewenste hoogte is)

#### **Noodstop**

Als de GH2 niet reageert op de functies van de handbediening, trekt u dan aan het rode koord van de noodstop, nu blokkeert de GH2 alle functies behalve de nood omlaag.

Als de nood omlaag geactiveerd is, functioneren alle andere functies niet meer. Door de gele clip waaraan het rode touw hangt terug te drukken in de



lift activeert u alle functies weer.

Druk dan 2x op de functieknop omhoog of omlaag

- de 1e keer om de printplaat te resetten
- de 2e keer om de lift te activeren



### **Nood omlaag**

Als de GH2 niet meer werkt dan kan de nood omlaag gebruikt worden om de gebruiker veilig naar beneden te begeleiden.

De nood omlaag activeert u door constant licht aan het rode noodkoord te trekken. Als u niet constant trekt aan het rode noodkoord dan schakelt de GH2 automatisch over van nood omlaag naar de noodstop en het is dan niet mogelijk om de lift te bedienen totdat deze gereset is.



### **Uitleg over de labels:**

#### **Type B**

Conform EN 60601-1.



#### **Waarschuwing**

Voor gebruik, schoonmaak en inspectie van de GH2 dient u eerst de handleiding goed door te lezen.

### **Beschrijving van de tilriem beveiliging**

Als de GH2 overbelast is of indien de tilriem draaiend de lift in rolt, dan wordt de tilriembeveiliging geactiveerd en de GH2 schakelt zichzelf uit. Als de gele markering op de tilriem zichtbaar is dan is het niet toegestaan om met maximale belasting te tillen.

---

## **2.05**

### **Opladen**

Indien de GH2 niet gebruikt wordt dan dient deze geparkeerd te worden op het laadstation. Dit draagt bij aan het behoud van de batterijen en verzekerd een lange levensduur.



Indien de GH2 opgeladen wordt dan licht het gele indicatielampje op het informatiepaneel op. Het indicatielampje knippert terwijl de batterijen worden opgeladen. Het lampje geeft aan dat de verbinding tussen de lift en de oplader tot stand is gekomen. De groene lichtgevende cirkel aan de onderkant van de GH2 knippert indien de batterijen leeg raken – de GH2 zal dan nog slechts een beperkt aantal malen kunnen tillen en de batterijen dienen te worden opgeladen.

Op de batterijen op te laden dient de lift op het laadstation geplaatst te worden met het batterij symbool op de rail. De batterijen in een GH2 in een MIDI rail worden continue, over de gehele lengte van de rail, opgeladen.

**Guldmann ABC draagbanden en jukken**

Bestel de brochure bij uw leverancier of kijk op [www.guldmann.com](http://www.guldmann.com).

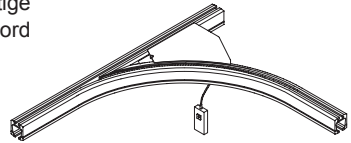
**Verlengdeel tilriem**

Gebruik een verlengdeel t.b.v. een tilriem als de afstand tussen de rail en de vloer meer dan 3000 mm bedraagt.

Voorbeeld: Als de hoogte 3500 mm is dan kunt u een verlengdeel van 500 mm bestellen bij uw leverancier.

**Handmatige en elektrische wissel**

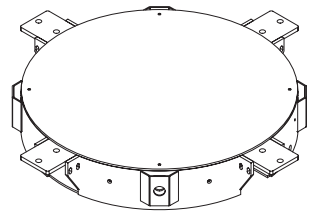
Wissels zijn bedoeld om van richting te veranderen in een railsysteem. Handmatige wissels worden bediend door aan het koord van de wissel te trekken. Hierdoor verandert de richting en de GH2 volgt de richting aangegeven door het koord. Elektrische wissels worden bediend door en bijgeleverde afstandbediening.

**Veiligheid**

Dit product is mechanisch beschermd tegen ontsporen en vastlopen.

**Rotonde**

De rotonde wordt gebruikt in railsystemen waar het de bedoeling is dat de lift verschillende richtingen op kan gaan. De rotonde mag niet worden gebruikt in combinatie met een GH2-HD tillift. De lift dient in het midden van de rotonde gepositioneerd te worden. Door te schakelen draait de rotonde 90 graden. Door nogmaals te schakelen keert de rotonde terug in de uitgangspositie.

**Veiligheid**

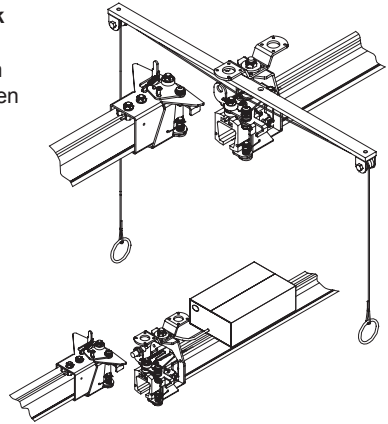
Dit product is mechanisch beschermd tegen ontsporen en vastlopen.

### Handmatig en elektrisch combilock

Het combilock wordt gebruikt om van een enkele rail naar een X/Y systeem te gaan of wanneer twee X/Y systemen gekoppeld worden.

Het combilock zorgt voor een veilige verbinding van bijvoorbeeld een enkele rail in een slaapkamer naar een X/Y systeem in een badkamer.

Het combilock is zowel elektrisch als handmatig leverbaar. Het combilock wordt bediend door of op een schakelaar te drukken of door aan het koord te trekken.



### Veiligheid

Dit product is mechanisch beschermd tegen ontsporen en vastlopen.

### Infrarood handbediening

Wissels, rotondes en combilocks kunnen ook geleverd worden met een infrarode handbediening.

### Batterijen

Batterij Guldmann type FG20401, artikelnummer 933015.

### Oplader

Oplader Mascot type 2240, artikelnummer 937030.

### Transformator

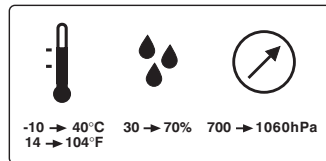
Transformator Guldmann type DTS-2420, artikelnummer 937000.

## 3.00

### Transport

Er wordt aanbevolen de GH2 altijd in zijn originele verpakking te transporteren of op te slaan.

### Uitleg van de symbolen op de verpakking



De GH2 kan opgeslagen worden in ruimtes waar de temperatuur tussen de -10 en +40 graden ligt.

De GH2 moet opgeslagen worden in een ruimte met een vochtigheidsgraad tussen de 30 en 70%.

De GH2 moet opgeslagen worden in ruimtes waar de luchtdruk tussen de 700 en 1060 hPa ligt.



---

## 4.00      **Onderhoud en opslag**

---

### 4.01      **Schoonmaken**

Maak de GH2 schoon met een vochtige doek en een standaard huishoud schoonmaakmiddel.

Maak de GH2 nooit schoon met een sterk zuur, base of alcohol. Maak de GH2 nooit schoon in een Autoclave.

---

### 4.02      **Opslag**

De GH2 moet opgeslagen worden in een ruimte met een maximale vochtigheidsgraad van 70%. De GH2 moet opgeslagen worden met de noodstop geactiveerd om stroomverbruik te voorkomen. Indien de eGH2 voor langere tijd opgeslagen wordt dan dient de 4-polige plug met witte, zwarte, rode en gele draden losgekoppeld te worden.

De richtlijnen voor de ESD veiligheidskit zijn van kracht. Zie hiervoor punt 1.09.

---

### 4.03      **Het voorkomen van corrosie**

Als de GH2 gebruikt wordt in luchtvochtige ruimtes, zoals zwembaden, dan wordt deze vooraf behandeld met een beschermde coating om corrosie te voorkomen.

DE GH2 dient niet blootgesteld te worden aan plotselinge temperatuurschommelingen. Plaats bijvoorbeeld niet een koude GH2 in een warme badkamer.

---

### 4.04      **Dagelijks onderhoud**

Kijk de tilriem en draagband na op slijtage en beschadigingen voordat de GH2 gebruikt wordt.

Gebruik nooit een versleten of beschadigde draagband.

Gebruik de GH2 niet als de tilriem beschadigd is of slijtage vertoont.

Neem contact op met uw leverancier om een nieuwe draagband te bestellen of om de tilriem te laten vervangen. De tilriem mag alleen vervangen worden door het Guldmann Service Team of door een gekwalificeerde monteur conform de Guldmann richtlijnen.

---

### 4.05      **Recycling GH2 incl. accu's**

Locale en nationale regels voor milieu verantwoordelijkheid moeten nageleefd worden. Accu's moeten altijd naar een daarvoor bestemde recycling punt gebracht worden.

---

**5.00****Onderhoud en levensduur**

De GH2 heeft een gemiddelde levensduur van 15 jaar mits de veiligheid en onderhoudsinspectie 1x keer per jaar uitgevoerd wordt (punt 13.01).

---

**5.01****Levensduur**

De GH2 heeft een verwachte levensduur van 15 jaar mits de lift onderhouden wordt conform punt 5.02.

**Vervangen van onderdelen**

Accu's, printplaten, tilriemen en de trolley moeten vervangen worden door een gekwalificeerde monteur of door het Guldmann Service Team.

---

**5.02****Veiligheidsinspectie**

Volgens de internationale maatstaaf EN/ISO 10535 "tilsysteem t.b.v. het verplaatsen van mensen met een handicap – eisen en beproevingsmethoden" dient er minimaal eenmaal per jaar een veiligheidsinspectie te worden uitgevoerd.

De GH2 en de trolley moeten geïnspecteerd worden door een gekwalificeerde monteur of door het Guldmann Service Team.

De veiligheidsinspectie omvat onder andere een geschreven rapport waarop precies staat wat er geïnspecteerd is en wat er vervangen is.

Beschadigde of defecte onderdelen moeten worden vervangen voor nieuwe onderdelen van Guldmann.

Onderdelenlijsten van de GH2 kunnen besteld worden bij uw leverancier.

**1. Visuele inspectie van de lift**

- Controleer op beschadigingen, onregelmatigheden en andere defecten aan de lift.

**2. Test de lift zoals deze normaal gebruikt wordt**

- Controleer alle functies met en zonder gewicht zoals beschreven in hoofdstuk 2
- Controleer de noodstop
- Controleer de nood omlaag
- Controleer of de groene indicatiering brandt tijdens gebruik
- Controleer of de gele indicatielamp aan gaat als de lift opgeladen wordt

**3. Verwijder de kap van de GH2****4. Controle elektrische staat van de GH2**

- Controleer de accu's op:
  - Input voltage
  - Output voltage
- Controleer de elektrische functies en signalen
- Controleer de bedrading op fouten of beschadigingen
- Controleer de toevoerkabel
- Controleer de stroomtoevoer, pluggen etc.
- Controleer de elektrische veiligheid van het product conform IEC 60601-1/1988

### **5. Controle mechanische staat van de GH2**

- Controleer de lift op vuil en andere ongeregelde heden en maak de lift schoon
- Inspecteer en evalueer vitale onderdelen
- Vervang defecte en versleten onderdelen
- Controleer en draai alle loszittende onderdelen aan
- Smeer de GH2
- Indien van toepassing, breng siliconenspray aan op het oppervlak van de GH2

### **6. Monteer de kap van de GH2**

#### **7. Test de lift opnieuw volgens de checklijst onder punt 2 om te controleren dat alles naar behoren functioneert**

#### **8. Zijn er nieuwe problemen opgetreden of ontdekt bij punt 7?**

- Indien er nieuwe problemen zijn opgetreden, ga dan naar punt 3
- Indien er geen nieuwe problemen zijn dan is de inspectie voltooid

#### **9. Als de veiligheidsinspectie voltooid is en alle defecte onderdelen vervangen zijn, dan dient er als laatste controle een gewichtstest te worden uitgevoerd met nominale belasting**

---

## **5.03**

### **De GH2 werkt niet**

#### **Reageert de GH2 niet op de knoppen van de handbediening?**

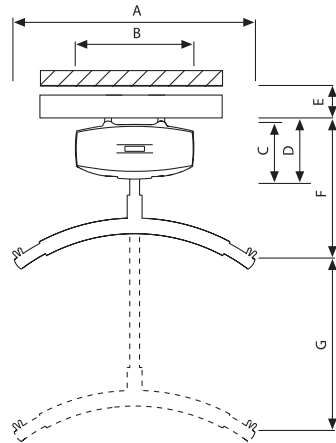
- Controleer of de noodstop niet geactiveerd is
- Controleer of de GH2 geladen wordt
- Neem contact op met het Guldmann Service Team  
Mogelijk is de handbediening defect

#### **Knippert de groene indicatiecirkel als de batterijen zijn opgeladen?**

- Controleer of de gele indicatielamp oplicht wanneer de lift op het laadstation geplaatst wordt
- Controleer of de stekker van de oplader in het contact zit
- Neem contact op met uw leverancier

**Afmetingen**

A	595 mm
B	300 mm
C	222 mm
D	320 mm
E, min.	82 mm
F, min.	530 mm
G	1850 mm
Diepte van de lift	197 mm

**GH2, GH2+2 en GH2+2R**

Maximale belasting	200 kg
Max. aantal tilhandelingen (AC)	.92 x 85 kg/ 1000 mm 36 x 200 kg/ 1000 mm
Max. aantal tilhandelingen (DC)	.72 x 85 kg/ 1000 mm 32 x 200 kg/ 1000 mm

## Tilsnelheid:

Met 85 kg	1680 mm/min
Met 200 kg	1200 mm/min
Met max. 5 kilo	3300 mm/min (dual speed)

**GH2+2 en GH2+2R**

Snelheid op de rechte rail met volle belasting	15cm/sec
Soft start/stop	

**GH2 HD**

Maximale belasting	250 kg
Max. aantal tilhandelingen (AC)	.92 x 85 kg/ 1000 mm 32 x 250 kg/ 1000mm
Max. aantal tilhandelingen (DC)	.72 x 85 kg/ 1000 mm 28 x 250 kg/ 1000mm

## Tilsnelheid:

Met 85 kg	1680 mm/min
Met 250 kg	1020 mm/min
Met max. 5 kilo	3300 mm/min

## **GH2, GH2+2, GH2+2R en GH2 HD**

Gewicht:

GH2 & GH2 HD excl. juk . . . . .	8.7 kg
GH2+2 & GH2+2R excl. juk . . . . .	9.0 kg
Juk . . . . .	min. 2 kg

Handbediening

Operationeel door drukschakelaar . . . . .	2.6 N
--	-------

Geluidsniveau volgens DS/ISO 3746:

Tilmotor . . . . .	52 dB(A)
Transportmotor. . . . .	52 dB(A)

Classificatie (water) dichtheid:

Lift en handbediening . . . . .	IP20 / IP24
Microswitch in de handbediening. . . . .	IP67

### **Elektronische specificaties**

Stroomgebruik . . . . .	25 V AC
Stroomgebruik . . . . .	24 V DC
Output transformator . . . . .	40 VA
Output oplader . . . . .	32 VA
Stroomvoorziening trafo en oplader. . . . .	100-240 V
Stroomverbruik, GH2 . . . . .	8.5 A onder max. belasting
Stroomverbruik, GH2+2 transportmotor. . . . .	2.5 A onder max. belasting
Maximale netspanning. . . . .	240 VA
Laadtijd . . . . .	max. 8 uur
Loodaccu's, gesealed en onderhoudsvrij . . . . .	2 x 12V
Oplaadbare accu's . . . . .	Art.nr. 933015

### **Veiligheidsvoorzieningen**

Beveiligingsstop van de draagband. . . . .	Circa 45 graden voor/achterwaarts
	Circa 10 graden zijwaarts
Accu bescherming bij lage voltage . . . . .	De GH2 schakelt zichzelf uit bij een voltage lager dan 17 V
Periodieke belasting tilmotor (in werking / pauze) . . . . .	15/85 (dynamisch opzicht)
Periodieke belasting transportmotor (in werking / pauze) . . . . .	20/80(dynamisch opzicht)



Guldmann™

EC-DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer V. Guldmann A/S  
 Graham Bells Vej 21-23A  
 DK-8200 Aarhus N  
 EAN country code: 57  
 EAN distribution No.: 07287  
 Phone +45 8741 3151  
 Fax +45 8741 3131

Representative Company

Address

Country

Phone

Hereby declare that Product **GH2, GH2+2, GH2+2R & GH2 HD  
 incl. lifting hanger, suspension and charging system**

Type No. **XXXXXX-YYYY-ZZZZ** <sup>x)</sup>

x) XXXXXX: Reference No. of the product, YYYY: Serial No. of the product in the production year,  
 ZZZZ: Production year

was manufactured in conformity with the provisions in:

- EN 10535: Hoists for the transfer of disabled persons  
 - requirements and test methods
- EN 60601-1:1990 Medical electrical equipment -  
 + A1: 1993 Part 1-1: General requirements for safety  
 + A2: 1995  
 + A12: 1993
- EN 60601-1-2: Medical electrical equipment -  
 Part 1: General requirements for safety -  
 2: Collateral standard: Electromagnetic compatibility

according to the Council Directive 93/42/EEC of 14 June 1993

Skejby 01.09.03

Place and day of issue

Product responsible

Technical Manager



| Time to care |

**V. Guldmann A/S**  
Graham Bells Vej 21-23A  
DK-8200 Århus N  
Tel. +45 8741 3100  
Fax +45 8741 3131  
info@guldmann.com  
www.guldmann.com